

两届安徒生奖
提名作家

【西班牙】约尔迪·法布拉 / 著 顾佳韦 / 译

幽默探长 波拉

足球明星遭绑架



YOU MO
TAN ZHANG
BOLA



西班牙
文化部资助
图书



浙江少年儿童出版社

【西班牙】约尔迪·法布拉 / 著 顾佳韦 / 译

两届安徒生奖
提名作家

幽默探长 波拉

YOU MO
TAN ZHANG
BOLA

西班牙
文化部资助
图书



足球明星遭绑架



YZLI0890161675

浙江少年儿童出版社

图字 11-2011-48 号

图书在版编目(CIP)数据

足球明星遭绑架/[西班牙] 约尔迪·法布拉著; 顾佳韦译. --
杭州: 浙江少年儿童出版社, 2013.2

(幽默探长波拉)

ISBN 978-7-5342-7247-9

I. ①足… II. ①约… ②顾… III. ①儿童文学-侦探小说-西班牙-现代 IV. ①I51.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 300873 号

Título: El misterio del futbolista secuestrado © texto, Jordi
Sierra i Fabra, 2007 www.sierraifabra.com

© edición: edebé, 2007 Paseo de San Juan Bosco, 62
08017 Barcelona www.edebe.com



This work has been published with a
subsidy from the Directorate General
of Books, Archives and Libraries of
the Spanish Ministry of Culture.

幽默探长波拉 足球明星遭绑架

[西班牙]约尔迪·法布拉 / 著 顾佳韦 / 译

责任编辑 楼倩 郑妍

内文插图 杨宏志

封面插图 周文琪

装帧设计 艺诚文化

责任校对 冯季庆

责任印制 吕鑫

浙江少年儿童出版社出版发行

地址: 杭州市天目山路 40 号

富阳美术印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本 787×1092 1/32 印张 6 插页 1 字数 69000

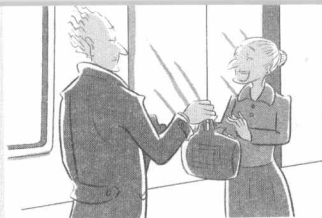
印数 1-12000 2013 年 2 月第 1 版 2013 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-7247-9 定价: 12.00 元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换)

人物简介

Renwu Jianjie



主人公

阿马德奥·波拉



保险公司侦探,最讨厌吃茄子,偏偏有一个爱做茄子的老妈

嫌疑人

克拉乌蒂奥·多卡特哈

足球队老板



克拉乌斯·马达乌斯·克拉瓦乌斯

足球队的教练,外号“铁手”,喜欢赌球



都尔比奥·马达汉特·普聂尔

替补球员,平时很少有机会打比赛



艾尔内斯蒂诺·巴林奥

谷斯达维诺的朋友、司机兼保镖,曾经是很有前途的足球运动员



佩德拉·杜拉

对手球队的老板,为拿到总冠军不择手段



伊沃尼·普拉斯冯

谷斯达维诺的女友,超级模特





西塞布塔·喀纳斯

据传与谷斯达维诺有染,超级模特,人称“黑珍珠”



希尔维洛·喀纳斯

“黑珍珠”的养父,缺钱的地产商



提布尔西奥·马拉塞尔德斯

谷斯达维诺的经纪人



阿卡蒂达

足球经纪人提布尔西奥的女儿

其他人员



谷斯达维诺

世界知名的足球明星,被绑架者



乌苏丽娜·桑巴巴蒂

波拉楼上的女邻居,美丽丰满



蒂达·田佳

波拉楼下的女邻居,瘦小干瘪



罗布斯提亚诺·阿尔马蒂奥

警长



贝尔塔

谷斯达维诺的第三个情人



目录

mulu

第一章 谷斯达维诺 /1

第二章 一个足球明星会住在哪里呢 /9

第三章 在谷斯达维诺的豪宅里 /17



选择 A

第四章 在花园里找线索 /27

第五章 奴隶一般的仆人 /33

选择 C

第六章 一个坏运气 /56

结局一

足球明星遭绑架
zuqiumingxing
zaobangjia



YOU MO
TAN ZHANG
BOLA



选择
B

- 第四章 我买,我卖,我换 /41
第五章 真是一个卑鄙的人 /49

选择
E

- 第六章 疯狂的爱情 /61

结局二

选择
D

- 第六章 在球员集训场旁的酒店里 /67
第七章 高傲的俱乐部老板 /74
第八章 好的 /81
第九章 长指甲的女神 /87
第十章 一个黑老大的养女 /93
第十一章 坦白 /100
第十二章 一位有“女士风度”的女老板 /106



- 第十三章 在地产大亨的老巢里 /113
第十四章 在屋檐上行走 /119
第十五章 为什么我总是要跑路 /127

结局三

- 第十三章 他喜欢瘦骨嶙峋的女孩 /134
第十四章 一切都是设计好的 /140
第十五章 脸贴脸 /144

结局四

- 第十三章 爱情诗?哦 /151
第十四章 两个极品女人做的极品事 /157
第十五章 贝尔塔 /162
第十六章 三个脑袋、六只手及一场架 /168
第十七章 最后的一记耳光 /175

结局五

谷斯达维诺

我正在看电视上播放的一部黑社会题材的电影。怎么看？当然是在家里看，因为家里有电视机，这样我就可以舒服地躺在沙发上，一颗一颗地嚼着爆米花（是一颗一颗地吃，而不是抓一大把放进嘴里，那样很不文明，知道吗）。但是我现在可吃不了爆米花，因为现在是早上时间。好吧，是不是听得有点乱？我现在重新梳理一遍：

早上，我舒舒服服地躺在沙发上，手里托着一个托盘，里面是我的早饭。面前的电视里放着黑社会题材的电影，现在正放到枪战的场面。



就在这时，电话铃声响了起来。在这个美好的时光，竟然响起了电话，这绝对是一件烦人的事情（尤其是我正舒舒服服地躺在沙发上，吃着早饭，看着电视的时候）。

电话机就在一边，我伸长手去抓听筒，听筒到手了，但是电视遥控器却掉到了地上……

“喂？”我问道。

我手上拿着电话听筒，膝盖上架着放早饭的托盘，整个身子陷在沙发里，而电视遥控器落在地上，这就是我当时的姿态……

“阿马德奥！”

我的妈呀！这不是一句感叹句，电话真的是我妈打来的。

就在这个时候，电视里的枪战已经到了白热化的地步。

是的，枪战！

面对这个创造了我的女人，我现在真的没有什么开心的事可以和她分享。

“哦，儿子！”她开始惊叫道，“不要和我说



你现在还在工作？”

“不，老妈，我在看电视……”

“要是他们朝你开枪，记住，千万不要让他们打脸！知道吗？”她兴奋地打断了我的话，“你还敢说你的工作一点都不危险！你带枪了吗？你向他们还击了吗？我肯定你不敢向他们开枪！”



就在这个时候，电视里的坏人一个接一个地应声倒地，是的，当然，警察也有受伤的，但是仅仅是受伤而已。枪声越来越响，场面越来越混乱，我几乎都听不到她说话的声音。于是我坐在沙发上俯下身子去找遥控器，同时还得保持托盘不掉落。

我不由自主地喘了一口气。

“妈……妈……等一下……我……不能……哦！哇！喔！”

“好的，好的，快跑啊，孩子，三十六计走为上计！”她在电话的另一头鼓励我，“听着，要是你实在太忙，我就先把电话挂了，我可不希望因为你接电话而吃枪子。”

电视里的情节骤然变化，枪战的场面立即消失了，现在又出现了温情的场面。一个男孩子，抱着一个金发碧眼却内心险恶的女孩子，两个人正在谈情说爱。金发美女操着性感尖锐的声音对那个男孩子说道：“亲爱的，你真是一个男子汉！”

“阿马德奥!在这种时候你还有空……不是有人在追杀你吗?”

“妈妈,我再说一遍,这都是电视里的!”

“啊,儿子,你什么时候学会骗人了!你难道认为你妈已经老年痴呆了吗?要是你爸还活着……我和你讲过多少次,在你工作时候认识的女人都是狐狸精,只有你老妈给你介绍的女孩子才是好女孩!”

“我只是一个保险公司的小职员!没有什么狐狸精,什么都没有!”

“什么?谁死了?哦,太邪恶了!阿马德奥,马上报警啊!”

我和她说话可以用四个字来形容:对牛弹琴。而且还是母牛!

就在这个时候,电话里响起了“嘟嘟”声,提示我有另外一通电话要打进来。我虽然不知道是谁打来的,但是和接老妈的电话相比,谁打来我都接。

“老妈,我得挂电话了!”



“阿马德奥!”

“我现在很好,不用担心!等我哪天去你那儿吃饭,再和你聊!”

“阿马……”

我挂了。

长舒一口气。

就在这个时候,电视上的男主角,还有那个金发的姑娘已经不说话了,因为他们在接吻。

我的天哪……

“喂?”

“阿马德奥!”

打进电话来的是老板,他的声音穿透了我的耳膜,是的,从右耳穿到了左耳,甚至把电视里面的人都吓着了,因为他们俩都不约而同地朝我看。是的!是的!

“早上好,老板!”

“好什么好?你说,好什么好?”

如果说,一大清早他就这个“脾气”的话,那只能说明两件事:第一,我们又出事了;第

二,这件事又要轮到我去解决了。

“什么东西被偷了,老板?”我在想又是什么霉运落到我的头上。

“什么东西都没有被偷走!这次是一起绑架案!谷斯达维诺被绑架了!”

“真的吗?”甚至连我都知道谁是谷斯达维诺。

“我说是真的就是真的!不然我打电话给你干吗?你挖地三尺也要把他给我找出来,总决赛马上就要到了,你难道不知道吗?要是他有什么三长两短而不能上场的话,我们可要赔双倍!你知道吗?保险公司所有人卖肾都赔不起!”

“我不知道原来足球运动员也可以在我们这里上保险,老板。”

“你难道不知道我们公司的宗旨吗?——存在即可保险。你现在就可以开始行动了!现在就去他家!要是你找到他的话,千万别把他弄伤啊!”



“老板你可真会说笑。”我感觉他的话很搞笑。

“你什么时候看到我开过玩笑？”他像野兽一样对我大吼。

是的，他从来没有开过玩笑。

“我会马上赶到他家的，老板。”

电视里的男人和女人已经接完吻了。

突然，又开始枪战的场面了。那个男主角现在安全了。

“阿马德奥，你在哪里？”老板说话的时候总是咆哮。

和他再说什么已经没有意义了。所以，我没理他。我把电话挂了，但是，就在这个时候我担心的事情还是发生了——就在我起来准备去捡遥控器关电视机的时候，放早饭的托盘还是掉到了地上。

顺便说一句，有谁知道那部电影最后的结局怎么样了？告诉我一下。

一个足球明星会住在哪里呢

为什么我总是去找奇怪的东西?是的,总是这样。这难道就是我的命运吗?有钱人保险的东西都很奇怪:邮票、中国明代的陶瓷瓶子、会说唱的鹦鹉……还有一次,老板竟然叫我去寻找一头大象。但是,去找一个失踪的足球明星……

有谁会去绑架一个世界知名的足球明星呢?会是一个疯狂的女球迷吗?还是对方球队的人干的?或者是一些狂热的反足球人士干的?我对足球可不太了解,所以我在瞎猜。但是,这样绑架谷斯达维诺·多斯桑多斯·杜·玛多·格罗索·阿玛里多……



是的，甚至连我都知道他是谁。任何人都知道他。所有的人都知道他带领的巴西队的光辉历史，他帮巴西队获得过所有世界大赛的冠军，儿童组、少儿组、青年组、成年组，所有年龄级别的冠军，当然还有奥运会冠军和世界杯冠军。巴西队球员有维克多里诺、哈维里诺、卡琳里诺、安德烈斯里诺、桑迪亚哥里诺、卢新里诺、奥斯卡里诺、米盖尔里诺、约翰诺、罗波提诺，当然，还有大名鼎鼎的谷斯达维诺。太疯狂了！

谷斯达维诺是一个足球天才，他有很多伟大的进球。是的，他就是一个奇迹。不过，我认识他是通过广告，因为他代言的广告无所不在：报纸上的广告、电视上的广告、路边广告牌上的广告……实在是太多了。

在我看来，足球永远只能是个游戏，就是十一个穿裤衩的大男人追着一只球傻跑，一旦追到，却又给它狠狠的一脚……当然这么说有点过分，但是，足球不就是这么一回事嘛。